



## Bull ESCALA EPC400

### **Tâches matérielles : où trouver les informations nécessaires ?**

- Introduction
- Installation et fonctions du système
- Unités de support
- Unités de disque
- Périphériques
- Mémoire
- Cartes CPU
- Contrôleurs
- Fonctions de maintenance
- Documentation
- Site Internet

L



**Bull ESCALA EPC400**  
**Tâches matérielles :**  
**où trouver les informations**  
**nécessaires ?**

---

**Matériel**

Juillet 1998

**BULL ELECTRONICS EUROPE S.A.**  
**Service CEDOC**  
**34 rue du Nid de Pie – BP 428**  
**49004 ANGERS CEDEX 01**  
**FRANCE**

**86 F1 23PX 02**



The following copyright notice protect this book under the Copyright laws of the United States of America and other countries which prohibit such actions as, but not limited to, copying, distributing, modifying, and making derivative works.

Copyright © Bull S.A. 1992, 1998

Imprimé en France

Vos suggestions sur la forme et le fond de ce manuel seront les bienvenues. Une feuille destinée à recevoir vos remarques se trouve à la fin de ce document.

### **Marques déposées**

Toutes les marques déposées sont la propriété de leurs titulaires respectifs.

AIX<sup>®</sup> est une marque déposée d'IBM Corp. et est utilisée sous licence.

UNIX est une marque déposée licenciée exclusivement par X/Open Company Ltd.

Power Firmware est une marque déposée de FirmWorks.

*Ce document est fourni à titre d'information seulement. Il n'engage pas la responsabilité du groupe Bull en cas de dommage résultant de son application. Des corrections ou modifications du contenu de ce document peuvent intervenir sans préavis ; des mises à jour ultérieures les signaleront éventuellement aux destinataires.*



---

## Introduction

Cette brochure a pour objectif de vous aider à trouver rapidement les informations nécessaires pour effectuer les principales tâches matérielles telles que la mise à niveau de votre système ou l'utilisation des unités qui y sont connectées.

Elle est organisée en plusieurs rubriques consacrées chacune à un sujet, pour lequel sont indiquées les tâches matérielles associées. Pour chaque tâche, la procédure à suivre pour obtenir les informations nécessaires est détaillée.

Supposons, par exemple, que vous deviez retirer une unité de disque du tiroir CPU.

Parcourez la brochure jusqu'à trouver la rubrique souhaitée (**Unités de disque** dans cet exemple).

---

## Unités de disque

- Retrait d'une unité de disque  
*Guide de l'opérateur*, **Extension de la configuration du système** → **Unités** → **Retrait des unités** → **Retrait d'une unité de disque**

où :

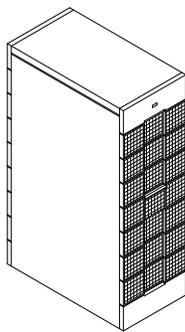
- Retrait d'une unité est la description de la tâche matérielle,  
*Guide de l'opérateur* est le titre du manuel à consulter, **Extension de la configuration du système** est le chapitre, **Unité** le paragraphe, **Retrait des unités**, le sous-paragraphe et **Retrait d'une unité de disque**, le sous-paragraphe traitant précisément de la tâche concernée.

**Remarque :** Le glossaire à la fin de chaque manuel définit un certain nombre de termes et de concepts : n'hésitez pas à vous y reporter.



---

## Installation et fonctions du système



### Description du système

- Considérations sur l'environnement et la sécurité  
*Guide de préparation du site – systèmes en armoire, **Préparation du site – généralités***
- Spécifications du système  
*Guide de préparation du site – systèmes en armoire, **Spécifications***
- Caractéristiques du câblage du système  
*Guide de préparation du site – systèmes en armoire, **Cordons d'alimentation***  
et  
*Guide de préparation du site – systèmes en armoire, **Connexions électriques externes***
- Présentation de l'armoire  
*Guide de l'opérateur, **Description du système** → **Présentation du système***
- Présentation du tiroir CPU  
*Guide de l'opérateur, **Description du système** → **Présentation du tiroir CPU** → **Vue avant** et **Vue arrière***  
et  
*Guide d'installation, **Prise en main du système** → **Caractéristiques du système** → **Caractéristiques du tiroir CPU***
- Configuration de l'armoire  
*Guide de configuration, **Règles de configuration de l'armoire** (ensemble du chapitre)*



- Configuration du tiroir CPU  
*Guide de configuration, **Règles de configuration du tiroir CPU*** (ensemble du chapitre)
- Installation/dépose d'unités  
*Système en armoire – Guide de maintenance, **Procédures de dépose et d'installation***
- Maintenance des variables de configuration (Open Firmware)  
*Guide de l'opérateur, **Maintenance du système*** → **Maintenance des variables de configuration du système**

## Configuration du système

- Installation initiale du système  
*Guide d'installation, **Diagramme d'installation du système***  
et notamment,  
*Guide d'installation, **Installation du tiroir CPU***  
(ensemble du chapitre)
- Connexion du cordon d'alimentation  
*Guide d'installation, **Installation du tiroir CPU*** → **Connexion des cordons d'alimentation**  
et  
*Guide d'installation, **Résolution des incidents*** → **Alimentation**

## Panneau de commande opérateur

- Description du panneau de commande  
*Guide de l'opérateur, **Description du système*** → **Présentation du tiroir CPU** → **Panneau de commande du tiroir CPU**
- Utilisation de la clé  
*Guide de l'opérateur, **Description du système*** → **Présentation du tiroir CPU** → **Sélecteur de mode du tiroir CPU**
- Démarrage et arrêt du système  
*Guide d'installation, **Installation du tiroir*** → **Démarrage initial du système**  
et  
*Guide de l'opérateur, **Maintenance du système*** → **Démarrage et arrêt du système**



## Tiroir d'extension PCI

- Installation et caractéristiques  
*Tiroir d'extension PCI – Installation rapide*  
(ensemble du manuel)
- Présentation  
*Guide de l'opérateur, **Description du système*** →  
**Présentation du tiroir d'extension PCI** → **Vue**  
**avant** et **Vue arrière**
- Panneau opérateur  
*Guide de l'opérateur, **Description du système*** →  
**Présentation du tiroir d'extension PCI** →  
**Panneau de commande du tiroir d'extension PCI**
- Démarrage et arrêt (quotidien)  
*Guide de l'opérateur, **Maintenance du système*** →  
**Démarrage et arrêt du système**
- Démarrage et arrêt (pour la maintenance)  
(tâche de maintenance)  
*Tiroir d'extension PCI – Guide de maintenance,*  
**Installation des composants matériels** →  
**Opérations préliminaires et redémarrage du**  
**système** → **Opérations préliminaires** (pour  
arrêter) et **Redémarrage du système** (pour  
relancer)
- Configuration  
*Guide de configuration, **Règles de configuration***  
**du tiroir d'extension PCI** (ensemble du chapitre)



---

## Unités de support

### Généralités

- Description des compartiments d'unités  
*Guide de configuration, **Règles de configuration du tiroir CPU** → **Configuration des unités***  
et  
*Guide de configuration, **Règles de configuration du tiroir d'extension PCI** → **Configuration des unités***
- Configuration des unités et ID-SCSI  
*Guide de configuration, **Règles de configuration du tiroir CPU** → **Configuration des unités** → **Configuration SCSI-ID***  
et  
*Guide de configuration, **Règles de configuration du tiroir d'extension PCI** → **Configuration des unités** → **Configuration SCSI-ID***
- Connexions SCSI  
(tâche de maintenance)  
*Tiroir CPU – Guide de maintenance, **Description et connexion des câbles SCSI*** (ensemble du chapitre)  
et  
*Tiroir d'extension PCI – Guide de maintenance, **Description et connexion des câbles SCSI*** (ensemble du chapitre)
- Exemples de connexions SCSI  
*Guide de configuration, **Règles de configuration du tiroir CPU** → **Configuration des unités** → **Exemples de connexions SCSI pour le tiroir CPU***  
et  
*Guide de configuration, **Règles de configuration du tiroir d'extension PCI** → **Configuration des unités** → **Exemples de connexions SCSI pour le tiroir d'extension PCI***



## CD-ROM



- Description et utilisation de l'unité  
*Guide de l'opérateur, [Unités et outils](#) → [Unité de CD-ROM](#)*
- Unité SCSI-ID  
*Configuration des unités de disque, [Unité de CD-ROM](#) → paragraphe concernant le modèle de votre unité CD-ROM*
- Mise à niveau de l'unité  
*Guide de l'opérateur, [Extension de la configuration du système](#) → [Unités](#) → [Mise à niveau des unités](#) → [Mise à niveau des unités de support](#)*
- Retrait des unités  
*Guide de l'opérateur, [Extension de la configuration du système](#) → [Unités](#) → [Retrait des unités](#) → [Retrait d'une unité de support](#)*



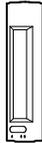
## Bande QIC

- Description et utilisation de l'unité  
*Guide de l'opérateur, [Unités et outils](#) → [Unité de bande QIC](#)*
- Unité SCSI-ID  
*Unités de disque et de bande – Guide de configuration, [Unités de bande](#) → paragraphe concernant le modèle de votre unité de bande*
- Mise à niveau de l'unité  
*Guide de l'opérateur, [Extension de la configuration du système](#) → [Unités](#) → [Mise à niveau des unités](#) → [Mise à niveau de des unités de support](#)*



- Retrait de l'unité  
*Guide de l'opérateur, **Extension de la configuration du système** → **Unités** → **Retrait des unités** → **Retrait d'une unité de support***

## Bande 8 mm



- Description et utilisation de l'unité  
*Guide de l'opérateur, **Unités et outils** → **Unité de bande 8 mm***
- Unité SCSI-ID  
*Unités de disque et de bande - Guide de configuration, **Unités de bande** → paragraphe concernant le modèle de votre unité de bande*
- Mise à niveau de l'unité  
*Guide de l'opérateur, **Extension de la configuration du système** → **Unités** → **Mise à niveau des unités** → **Mise à niveau des unités de support***
- Retrait de l'unité  
*Guide de l'opérateur, **Extension de la configuration du système** → **Retrait des unités** → **Retrait d'une unité de support***

## Unité de bande 4 mm



- Description et utilisation de l'unité  
*Guide de l'opérateur, **Unités et outils** → **Unités de bande 4 mm***
- Unité SCSI-ID  
*Unités de disque et de bande – Guide de configuration, **Unités de bande** → paragraphe concernant le modèle de votre unité de bande*



- Mise à niveau de l'unité  
*Guide de l'opérateur, **Extension de la configuration du système** → **Unités** → **Mise à niveau des unités** → **Mise à niveau des unités de support***
- Retrait de l'unité  
*Guide de l'opérateur, **Extension de la configuration du système** → **Unités** → **Retrait des unités** → **Retrait d'une unité de support***

## Unité de disquette 3 1/2 pouces

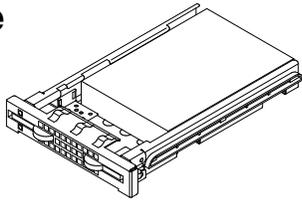


- Description et utilisation  
*Guide de l'opérateur, **Unités et outils** → **Unité de disquette 3 1/2 pouces***  
et  
*Tiroir CPU – Guide de maintenance, **Matériel du tiroir CPU** → **Description des composants matériels** → **Unité de disquette 3 1/2 pouces***
- Configuration de l'unité  
*Configuration des unités de disque, **Unité de disquette 3 1/2 pouces** → paragraphe concernant le modèle de votre unité de disquette 3 1/2 pouces*
- Installation/dépose de l'unité  
(tâche de maintenance)  
*Tiroir CPU – Guide de maintenance, **Installation d'éléments matériels** → **Unité de disquette 3 1/2 pouces***



---

## Unités de disque



- Description des compartiments d'unités  
*Guide de configuration, **Règles de configuration du tiroir CPU** → **Configuration des unités***  
et  
*Guide de configuration, **Règles de configuration du tiroir d'extension PCI** → **Configuration des unités***
- Connexions SCSI  
(tâche de maintenance)  
*Tiroir CPU – Guide de maintenance, **Description et connexion des câbles SCSI*** (ensemble du chapitre)  
et  
*Tiroir d'extension PCI – Guide de maintenance, **Description et connexion des câbles SCSI*** (ensemble du chapitre)
- Exemples de connexions SCSI  
*Guide de configuration, **Règles de configuration du tiroir CPU** → **Configuration des unités** → **Exemples de connexions SCSI pour le tiroir CPU***  
et  
*Guide de configuration, **Règles de configuration du tiroir d'extension PCI** → **Configuration des unités** → **Exemples de connexions SCSI pour le tiroir d'extension PCI***
- Configuration et SCSI-ID  
*Guide de configuration, **Règles de configuration du tiroir CPU** → **Configuration des unités** → **Configuration SCSI-ID** → **Unité de disque SCSI-ID***  
et  
*Guide de configuration, **Règles de configuration du tiroir d'extension PCI** → **Configuration des unités** → **Configuration SCSI-ID** → **Unité de disque SCSI-ID***



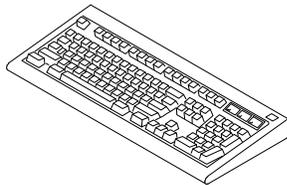
- Description et utilisation de l'unité de disque  
*Guide de l'opérateur, **Unités et outils** → **Unité de disque***
- Installation d'une unité de disque  
*Guide de l'opérateur, **Extension de la configuration du système** → **Unités** → **Mise à niveau des unités** → **Mise à niveau d'une unité de disque***
- Retrait d'une unité de disque  
*Guide de l'opérateur, **Extension de la configuration du système** → **Unités** → **Retrait des unités** → **Retrait d'une unité de disque***
- Installation/dépose du boîtier d'une unité (tâche de maintenance)  
*Tiroir CPU – Guide de maintenance, **Installation d'éléments matériels** → **Boîtier d'unités***  
et  
*Tiroir d'extension PCI – Guide de maintenance, **Installation d'éléments matériels** → **Boîtier d'unité***
- Permutation à chaud  
*Guide de l'opérateur, **Extension de la configuration du système** → **Unités** → **Permutation à chaud***
- Configuration RAID (tiroir CPU)  
*Guide de configuration, **Règles de configuration du tiroir CPU** → **Configuration des unités** → **Configurations RAID***  
et  
*Guide de configuration, **Règles de configuration du tiroir CPU** → **Configuration des unités** → **Exemple de connexions SCSI pour le tiroir CPU** → **Unités configurées sous RAID***
- Configuration RAID (tiroir d'extension PCI)  
*Guide de configuration, **Règles de configuration du tiroir d'extension PCI** → **Configuration des unités** → **Configurations RAID***  
et  
*Guide de configuration, **Règles de configuration du tiroir d'extension PCI** → **Configuration des unités** → **Exemple de connexions SCSI pour le tiroir d'extension PCI** → **Unités configurées sous RAID***



---

## Périphériques

### Clavier



- Connexion  
*Installation du système, **Installation du tiroir CPU***  
→ **Connexion des unités** → **Connexion du clavier et de la souris**
- Utilisation  
*Guide de l'opérateur, **Unités et outils*** → **Clavier**
- Panne du clavier  
*Installation du système, **Résolution des incidents***  
→ **Clavier**

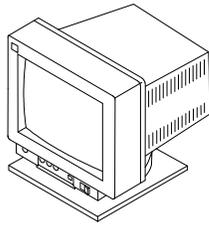
### Souris



- Connexion  
*Installation du système, **Installation du tiroir CPU***  
→ **Connexion des unités** → **Connexion du clavier et de la souris**
- Utilisation  
*Guide de l'opérateur, **Unités et outils*** → **Souris**
- Panne de la souris  
*Installation du système, **Résolution des incidents***  
→ **Souris**

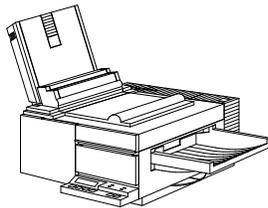


## Terminal



- Connexion  
*Installation du système, **Installation du tiroir CPU***  
→ **Connexion des unités**, → **Connexion des terminaux**
- Installation  
*Terminals et imprimantes - Guide de configuration, **Configuration des terminaux*** → paragraphe concernant votre modèle de terminal  
et  
*Connexion des terminaux et imprimantes*
- Panne du terminal  
*Installation du système, **Résolution des incidents***  
→ **Moniteur**

## Imprimante

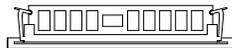


- Connexion  
*Installation du système, **Installation du tiroir CPU***  
→ **Connexion des unités** → **Connexions des imprimantes**
- Installation  
*Terminals et imprimantes - Guide de configuration, **Configuration des imprimantes*** → paragraphe concernant votre modèle d'imprimante  
et  
*Connexion des terminaux et imprimantes*
- Panne de l'imprimante  
*Installation du système, **Résolution des incidents***  
→ **Imprimante**



---

## Mémoire

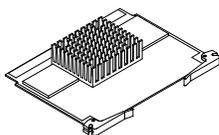


- Description et règles de configuration  
*Guide de configuration*, **Règles de configuration du tiroir CPU** → **Configuration de la mémoire** → **Règles de configuration de la mémoire**
- Ajout de mémoire à la carte principale  
*Guide de l'opérateur*, **Extension de la configuration du système** → **Mémoire** → **Extension de la mémoire installée sur la carte principale**
- Ajout de mémoire aux cartes d'adaptation mémoire  
*Guide de l'opérateur*, **Extension de la configuration du système** → **Mémoire**, → **Extension de la mémoire via des cartes d'adaptation mémoire**
- Ajout de barettes mémoire sur des cartes d'adaptation mémoire  
*Guide de l'opérateur*, **Extension de la configuration du système** → **Mémoire** → **Installation de barettes mémoire via des cartes d'adaptation mémoire**
- Gestion des erreurs de mémoire (tâche de maintenance)  
*Guide de maintenance*, **Gestion des erreurs de mémoire**



---

## Cartes CPU

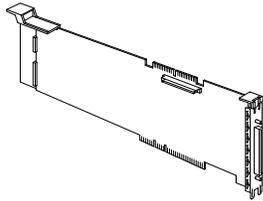


- Description et règles de configuration  
*Guide de configuration, **Règles de configuration du tiroir CPU** → **Configuration des cartes CPU** → **Règles de configuration des cartes CPU***
- Mise à niveau  
*Guide de l'opérateur, **Extension de la configuration du système** → **Cartes CPU** → **Mise à niveau des cartes CPU***
- Retrait  
*Guide de l'opérateur, **Extension de la configuration du système** → **Cartes CPU** → **Retrait des cartes CPU***



---

## Contrôleurs



- Description et règles de configuration  
*Guide de configuration, **Règles de configuration du tiroir CPU** → **Configuration d'un contrôleur** → **Règles de configuration***  
et  
*Guide de configuration, **Règles de configuration du tiroir d'extension PCI** → **Configuration d'un contrôleur** → **Règles de configuration***
- Connexions SCSI  
(tâche de maintenance)  
*Tiroir CPU – Guide de maintenance, **Description et connexion des câbles SCSI*** (ensemble du chapitre)  
et  
*Tiroir d'extension PCI – Guide de maintenance, **Description et connexion des câbles SCSI*** (ensemble du chapitre)
- Installation  
*Guide de l'opérateur, **Extension de la configuration du système** → **Contrôleurs** → **Installation des contrôleurs***
- Retrait  
*Guide de l'opérateur, **Extension de la configuration du système** → **Contrôleurs** → **Retrait d'un contrôleur***
- Liste des contrôleurs pris en charge  
*Guide de configuration, annexe **Liste des contrôleurs PCI/ISA***
- Bus et unités PCI/ISA  
*Guide de configuration, annexe **Bus et unités PCI/ISA***



---

## Fonctions de maintenance

Ces tâches doivent être confiées à des personnels qualifiés.



### Tâches de maintenance générales

Les points suivants contiennent des informations concernant le tiroir CPU et le tiroir d'extension PCI.

- Exécution de tests hors ligne  
*Guide de maintenance, **Variables et indicateurs de configuration du système*** → **Menu Stand-By**  
→ **Tests hors ligne**  
et/ou  
*Guide de maintenance, **Variables et indicateurs de configuration du système*** → **Menu Stand-By**  
→ **Moniteur de test CPU**
- Exécution de tests en ligne  
*Diagnostics*, ensemble du manuel
- Messages système et codes du panneau de commande  
*Diagnostics*, (tests en ligne) ensemble du manuel  
et/ou  
*Guide de maintenance*, annexe **Voyants d'état**
- Télémaintenance  
*Guide de maintenance, **Télémaintenance***
- Lignes de maintenance  
*Guide de maintenance, **Lignes de maintenance***
- Mise à jour du microcode  
*Guide de maintenance, **Mise à jour du microcode***
- Variables et indicateurs de configuration du système  
*Guide de maintenance, **Variables et indicateurs de configuration du système*** → **Menu Stand-By**  
et  
*Guide de maintenance, **Variables et indicateurs de configuration du système*** → **Open Firmware**
- Open Firmware  
*Guide de maintenance, **Variables et indicateurs de configuration du système*** → **Open Firmware**



- Gestion d'un système mort  
*Guide de maintenance, **Gestion d'un système mort***
- Gestion des pannes d'alimentation et de ventilateur  
*Guide de maintenance, **Gestion des pannes d'alimentation et de ventilateur***
- Gestion des erreurs de mémoire  
*Guide de maintenance, **Gestion des erreurs de mémoire***

## **Tâches de maintenance propres au tiroir CPU**

- Description des composants matériels  
*Tiroir CPU – Guide de maintenance, **Matériel du tiroir CPU** → **Description des composants matériels***
- Description des connecteurs internes du tiroir CPU  
*Tiroir CPU – Guide de maintenance, **Matériel du tiroir CPU** → **Connecteurs internes***
- Remplacement des composants défectueux  
*Tiroir CPU – Guide de maintenance, chapitre **Installation des composants matériels***
- Connexions SCSI  
*Tiroir CPU – Guide de maintenance, chapitre **Description et connexion des câbles SCSI***

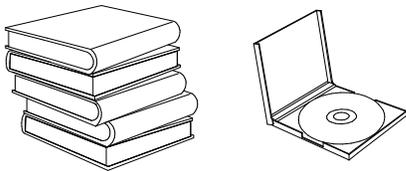
## **Tâches de maintenance propres au tiroir d'extension PCI**

- Description des composants matériels  
*Tiroir d'extension PCI – Guide de maintenance, **Composants matériels du tiroir d'extension PCI** → **Description des composants matériels***
- Description des connecteurs internes du tiroir d'extension PCI  
*Tiroir d'extension PCI – Guide de maintenance, **Composants matériels du tiroir d'extension PCI** → **Connecteurs internes***
- Remplacement des composants défectueux  
*Tiroir d'extension PCI – Guide de maintenance, chapitre **Installation des composants matériels***
- Connexions SCSI  
*Tiroir d'extension PCI – Guide de maintenance, chapitre **Description et connexion des câbles SCSI***



---

## Documentation



### Documentation en ligne

- Accès à la documentation en ligne sur CD-ROM  
*Hypertext Information Base Library*  
*Operating Instructions, **Using the CD-ROM***

### Documentation spécifique du système

**Guide de préparation du site – systèmes en armoire** 86 F1 30PX  
Caractéristiques électriques et d'environnement requises sur le site d'installation de l'armoire.

**Guide d'installation** 86 F1 18PX  
Installation et démarrage initial du système. Présentation des caractéristiques du système.

**Guide de l'opérateur** 86 F1 19PX  
Exploitation du système et des unités, mise à niveau du système en termes de mémoire, de CPU, de contrôleur et d'unités.

**Guide de configuration** 86 F1 27PX  
Informations sur les règles de configuration de l'armoire, du tiroir CPU et du tiroir d'extension PCI. Exemples de connexions SCSI.

**Unités de disque et de bande – Guide de configuration** 86 F1 88GX  
Définitions des commutateurs et des adresses des unités de disque et de bande. Paramètres des unités CD-ROM.

**Terminaux et imprimantes – Guide de configuration** 86 F1 22WE  
Configuration des terminaux, des imprimantes et des concentrateurs de terminaux du LAN.

**Connexion des terminaux et des imprimantes** 86 F1 86GX  
Connexion d'un terminal ou d'une imprimante non fournie avec le système.



**Systeme en armoire –**

**Guide de maintenance** 86 F1 20PX

Installation et retrait de tiroirs dans l'armoire.  
Ce guide n'est pas fourni avec le système, mais il est disponible auprès de votre fournisseur.

**Tiroir CPU – Guide de maintenance** 86 F1 21PX

Remplacement des composants défectueux du tiroir CPU.  
Ce guide n'est pas fourni avec le système, mais il est disponible auprès de votre fournisseur.

**Guide de maintenance** 86 F1 22PX

Exploitation des fonctions de maintenance.  
Ce guide n'est pas fourni avec le système, mais il est disponible auprès de votre fournisseur.

**Diagnostics** 86 F1 58HX

Exécution des diagnostics en ligne.  
Ce guide n'est pas fourni avec le système, mais il est disponible auprès de votre fournisseur.

**Systemes multibus – Guide de câblage** 86 F1 87AQ

Intégralité des informations de câblage.  
Ce guide n'est pas fourni avec le système, mais il est disponible auprès de votre fournisseur.

Les manuels suivants ne concernent que le tiroir d'extension PCI.

**Tiroir d'extension PCI –**

**Installation rapide** 86 F1 32PX

(livré avec le tiroir d'extension PCI)  
Installation du tiroir d'extension PCI.

**Tiroir d'extension PCI –**

**Guide de maintenance** 86 F1 33PX

Remplacement des composants défectueux dans le tiroir d'extension PCI.  
Ce guide n'est pas fourni avec le système, mais il est disponible auprès de votre fournisseur.

**Remarque :** Pour commander ces documents, utilisez la référence CEDOC ( 86 F1 22PX, par exemple) et adressez-vous au technicien de maintenance.



## **Kit de maintenance**

Un kit de maintenance contenant une documentation papier spécifique est disponible chez les fournisseurs agréés. Il est destiné au personnel de maintenance et aux clients formés à la maintenance du système.

Ce kit contient les documentations matérielles suivantes :

- *Système en armoire – Guide de maintenance*
- *Tiroir CPU – Guide de maintenance*
- *Guide de configuration*
- *Guide de l'opérateur*
- *Guide de maintenance*
- *Tiroir d'extension PCI – Guide de maintenance*
- *Diagnostics*
- *Terminaux et imprimantes – Guide de configuration*
- *Unités de disque et de bande – Guide de configuration*
- *Systèmes multibus – Guide de câblage.*



---

## Site Internet



Toutes les informations sur nos produits et nos services sont également disponibles sur notre site Web à l'adresse suivante :

**[www.bull.com](http://www.bull.com)**

Vous y trouverez notamment des informations sur l'architecture système, les éléments, les performances et la mise à niveau de tous les modèles de plates-formes de type système ouvert.

Vous êtes les bienvenus sur notre site.

L



**Vos remarques sur ce document**  
**Technical publication remark form**

**Titre / Title :**  
Bull ESCALA EPC400 Tâches matérielles : où  
trouver les informations nécessaires ?

**N° Référence / Reference N° :** 86 F1 23PX 02  
**Daté / Dated :** Juillet 1998

ERREURS DETECTEES / ERRORS IN PUBLICATION

AMELIORATIONS SUGGEREES  
SUGGESTIONS FOR IMPROVEMENT TO PUBLICATION

Vos remarques et suggestions seront examinées attentivement.  
Si vous désirez une réponse écrite, veuillez indiquer ci-après  
votre adresse postale complète.

Your comments will be promptly investigated by qualified  
technical personnel and action will be taken as required.  
If you require a written reply, please furnish your complete  
mailing address below.

NOM / NAME : \_\_\_\_\_ Date : \_\_\_\_\_

SOCIETE / COMPANY : \_\_\_\_\_

ADRESSE / ADDRESS : \_\_\_\_\_

Remettez cet imprimé à un responsable BULL ou envoyez-le  
directement à :

Please give this technical publication remark form to your BULL  
representative or mail to:

**BULL ELECTRONICS EUROPE S.A.**  
**Service CEDOC**  
**34 rue du Nid de Pie – BP 428**  
**49004 ANGERS CEDEX 01**  
**FRANCE**

L

L



**BULL ELECTRONICS EUROPE S.A.**  
Service CEDOC  
34 rue du Nid de Pie – BP 428  
49004 ANGERS CEDEX 01  
FRANCE

PLACE BAR CODE IN LOWER  
LEFT CORNER



86 F1 23PX 02





Utiliser les marques de découpe pour  
obtenir les étiquettes.

Use the cut marks to get the labels.



**Bull ESCALA  
EPC400**

Tâches matérielles :  
où trouver les  
informations  
nécessaires ?  
86 F1 23PX 02



**Bull ESCALA  
EPC400**

Tâches matérielles :  
où trouver les  
informations  
nécessaires ?  
86 F1 23PX 02



**Bull ESCALA  
EPC400**

Tâches matérielles :  
où trouver les  
informations  
nécessaires ?  
86 F1 23PX 02

